



812/02/02/1/24909

تعميم إلى جميع المكاتب الاستشارية وشركات المقاولات العاملة في إمارة دبي

رقم ( ١٥٩ )

بشأن التأكد من وجود شهادات التسجيل وعلامات المطابقة لحديد التسليح المستخدم من قبل  
الموردين والمصنعين المسجلين لدى مختبر دبي المركزي

إضافة إلى الجهود التي تبذلها بلدية دبي في التأكد من جودة ونوعية حديد التسليح وحرصاً منها على تطوير أعمال البناء في الإمارة، يرحى من جميع المكاتب الاستشارية وشركات المقاولات العاملة بإمارة دبي التأكد من أن منتجات حديد التسليح الذي يتم توريده إلى مواقع العمل قد تم حصول مصنعه ومورديه على شهادات التسجيل وعلامات المطابقة من قبل مختبر دبي المركزي وسيقوم المختبر بتقديم بيانات وافية لما يلي:

- ١- الشروط اللازمة لتسجيل موردي حديد التسليح لدى إدارة مختبر دبي المركزي.
- ٢- الشروط اللازمة لمنح علامة المطابقة لمنتجات مصانع حديد التسليح لدى المختبر.
- ٣- نموذج لطلب التسجيل.

٤- شكل علامات المطابقة التي سيتم تحديدها على منتجات حديد التسليح.

وذلك من خلال الموقع الإلكتروني لمختبر دبي المركزي على شبكة الانترنت وهو كالتالي:

<http://www.dcl.ae/dclid>

ويراعى أن تكون شهادات التسجيل وعلامات المطابقة سارية المفعول وحسب المواصفات القياسية المعتمدة لدى بلدية دبي ومتطلبات المختبر المعلن عنها من خلال الموقع الإلكتروني المشار إليه .

يكون الاستشاري المشرف على تنفيذ الأعمال مسؤولاً مسؤلاً كاملة عن حديد التسليح الذي يتم استعماله وتركيبه من حيث المطابقة لما ورد بهذا التعميم، ويتضامن معه المقاول الذي يقوم بتنفيذ الأعمال في المسؤولية . علماً بأنه سيتم تطبيق الجزاءات الواردة في المادة رقم ٢٨ من الأمر المحلي رقم ٣ لسنة ١٩٩٩ في حالة عدم الالتزام بما جاء فيه . وسيتم العمل بما جاء بهذا التعميم بصفة إلزامية اعتباراً من تاريخ: ٢٠٠٨/٠٥/٠١ .

يرجى من الجميع التعاون لما فيه المصلحة العامة.

شاكرين حسن تعاونكم،،

وتفصلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير ،،،



www.dm.gov.ae

ملاحظة للاطلاع على كافة التعاميم الصادرة من إدارة المباني يرجى الرجوع إلى موقع البلدية الإلكتروني  
أعمالك / مباني / قانون البناء / لائحة شروط ومواصفات البناء.  
رؤيتنا: بناء مدينة متميزة تتوفر فيها رفاهية العيش ومعلومات النجاح

Our Vision : To create an excellent city that provides the essence of success and comfort of living

**DCLD UNOFFICIAL TRANSLATION**  
(For legal matters, please refer to the original Arabic version)

**Circular No. (159)**

**To all consultants and contractors operating in the Emirate of Dubai , regarding the use of reinforcing steel from registered manufacturers and importers, and to ensure that reinforcing steel shall bear the conformity mark of Dubai Central Laboratory.**

Within the framework of Dubai Municipality's desire to develop and improve the construction works in the Emirate of Dubai, all consultant's offices and contracting companies are required to use in the construction sites, only the reinforcing steel products bearing the conformity mark of Dubai Central Laboratory .

Dubai Central Laboratory shall provide the following details which can be found in the web site <http://www.dcl.ae/dcl>

- 1- Provisions required for registration of suppliers of reinforcing steel bars.
- 2- Provisions required for granting the Dubai Central Laboratory conformity mark for the reinforcing steel products.
- 3- Registration application form.
- 4- The Dubai Central Laboratory conformity mark to be applied on the reinforcing steel bars.

Registration certificates and conformity marks shall be valid and in accordance with the approved standards and requirements of Dubai Central Laboratory - Dubai Municipality, as mentioned in the above web page.

The consultants supervising the construction work shall be liable for the reinforcing steel used in the construction sites in compliance with this circular, along with the contractors executing the work.

Fines and penalties shall be implemented as per Article no. 28 of Local Order no. 3, 1999, for any violation or non compliance with whatever mentioned in this circular.

Mandatory implementation of this circular will be effective as of May 1<sup>st</sup> 2008.

Thank you for your cooperation.

Director of Building Department.